

A Word to the Churches

June 27, 2013

The leaders of The Episcopal Church, the Anglican Church of Canada, the Evangelical Lutheran Church in America and the Evangelical Lutheran Church in Canada have issued a joint statement following 12 years of full communion.

A Word to the Churches from the heads of

- The Anglican Church of Canada
- The Episcopal Church
- The Evangelical Lutheran Church in America
- The Evangelical Lutheran Church in Canada

Twelve years ago Anglicans and Lutherans in Canada and Episcopalians and Lutherans in the United States and Canada embarked together on a journey of full communion, by which we fully recognize each other "as churches in which the gospel is truly preached and the holy sacraments duly administered" (Called to Common Mission). With joy we can point to many ways in which our churches have drawn more closely together in the service of the gospel. We would highlight just a few:

In the United States:

Joint congregations and mission planning: A number of Episcopal and Lutheran congregations across the United States are becoming more and more integrated by sharing buildings, clergy, and worship with each other, in the spirit of full communion. The two churches are also planting new ministries together and cooperating in outreach ministries.

Combined disaster relief efforts: Lutherans and Episcopalians have pooled their resources to help respond to the victims of natural disasters, from floods in Iowa to hurricanes in Mississippi.

Shared personnel: The Episcopal Church and the Evangelical Lutheran Church in America share campus ministries and training for federal prison and military chaplains, as well as an international policy and advocacy staff person in Washington, D.C.

In Canada:

Joint Assembly: In July the Anglican Church of Canada and the Evangelical Lutheran Church in Canada will hold their General Synod and National Convention together in the form of a Joint Assembly under the theme, "Together for the Love of the World." They will worship together, consider God's mission in the world today, and discern next steps in their relationship as churches in full communion.

Combined youth and worship gatherings: The Canadian Lutheran-Anglican Youth (CLAY) gathering and the Anglican-Lutheran National Worship Conference are two biennial events organized and sponsored jointly by both churches.

Shared space: The Diocese of Rupert's Land and the Manitoba/Northwestern Ontario Synod are sharing the same office space in Winnipeg and have published a joint issue of the diocesan newspaper.

We celebrate also those things we have been able to do together as full communion partners across the Canada-U.S. border, and the four of us look forward to participating in the Joint Assembly in Ottawa in July. That chance to be together will be in addition to a meeting that happens among us each year. As the heads of our respective churches, we gather for a time of prayer, discussion, and fellowship. At our most recent meeting, held last December in Chicago, we reflected on the accomplishments of more than a decade of full communion.

We also recognized that in many ways we are still at the very beginning of our relationship as full communion partners, and that our full and mutual recognition of each other's ministries and sacraments "marks but one step toward the eventual visible unity of the whole Church catholic" (Waterloo Declaration). There is so much more we can be doing as churches in full communion, both within our respective countries and across the international boundary. We invite you to consider a few of the possibilities before us:

Theological education: Can our churches work more collaboratively as we call forth and form lay and ordained leadership? Are those being trained for leadership in our churches instilled with the spirit of full communion? Do we equip them with the knowledge and tools they require to give expression to full communion among the local communities they will serve?

Shared episcopal oversight: As a parallel to Anglican/Episcopal-Lutheran combined congregations that share a single priest or pastor, are there some regions of our countries where a similar model might be appropriate at the diocesan/synodical level? Could such a form of shared episcopal oversight in some places enhance the church's ministry and mission?

Speaking with one voice: In countless ways our countries and churches share a common context that would allow us to speak in unison on many issues affecting Canadians and Americans, as well as to our global neighbours. What might our four churches say together about the environment, resource extraction, immigration, Indigenous people, poverty, the Holy Land? Might our voices in the public square be more clearly and credibly heard if they speak as one?

When the Episcopal Church and the Evangelical Lutheran Church in America came into full communion in 2001, we acknowledged that "we do not know what new, recovered, or continuing tasks of mission this Concordat will lead our churches" (Called to Common Mission). Similarly, when the Evangelical Lutheran Church in Canada and the Anglican Church of Canada celebrated

full communion that same year, we declared ourselves "ready to be co-workers with God in whatever tasks of mission serve the gospel" (Waterloo Declaration).

As we continue the journey as full communion partners, may we have the courage and determination to follow where the Holy Spirit is leading our churches, and the strength and steadfastness to be faithful in serving God's mission in the world-together.

Bishop Mark Hanson
Presiding Bishop
Evangelical Lutheran Church in America

The Most Rev. Fred Hiltz
Primate
Anglican Church of Canada

The Most Rev. Katharine Jefferts Schori
Presiding Bishop and Primate
The Episcopal Church

Bishop Susan Johnson
National Bishop
Evangelical Lutheran Church in Canada

Unas palabras a las iglesias

17 de julio de 2013

Los líderes de la Iglesia Episcopal, la Iglesia Anglicana de Canadá, la Iglesia Evangélica Luterana en América y la Iglesia Evangélica Luterana en Canadá han emitido una declaración conjunta después de 12 años de plena comunión.

Unas palabras a las iglesias de los líderes de

La Iglesia Anglicana de Canadá
La Iglesia Episcopal
La Iglesia Evangélica Luterana en América

La Iglesia Evangélica Luterana en Canadá

Hace doce años anglicanos y luteranos en Canadá y episcopales y luteranos en los Estados Unidos y Canadá se embarcaron juntos en una jornada de plena comunión, por la que nos reconocemos plenamente unos a otros “como iglesias en las que el Evangelio es verdaderamente predicado y los sacramentos debidamente administrados” (Llamados a una misión común). Con alegría podemos

señalar las muchas maneras en que nuestras iglesias se han unido más estrechamente al servicio del Evangelio. Cabe destacar algunas:

En los Estados Unidos:

Congregaciones mixtas y planificación de las misiones: Varias congregaciones episcopales y luteranas en los Estados Unidos están cada vez más integradas, compartiendo edificios, el clero y el servicio de adoración con los demás, dentro del espíritu de la plena comunión. Las dos iglesias también están plantando juntas nuevos ministerios y cooperando en ministerios de alcance.

Esfuerzos combinados de ayuda a damnificados: Los luteranos y episcopales han puesto en común sus recursos para ayudar a responder a las víctimas de los desastres naturales, desde las inundaciones en Iowa hasta los huracanes en Mississippi.

Personal compartido: La Iglesia Episcopal y la Iglesia Evangélica Luterana en América comparten ministerios universitarios y capacitación para capellanes de prisiones federales y militares, así como una política internacional y apoyo al empleado en Washington, DC

En Canada:

Asamblea conjunta: En julio, la Iglesia Anglicana de Canadá y la Iglesia Evangélica Luterana en Canadá celebrarán juntos su sínodo general y la convención nacional en forma de una asamblea conjunta bajo el lema “Juntos por el amor del mundo”. Ellos van a adorar juntos, y tomaran en cuenta la misión de Dios en el mundo de hoy, y discernirán los próximos pasos en su relación como iglesias de la comunión plena.

Reuniones de jóvenes y servicio de adoración: La reunión de la Juventud Luterana, Anglicana de Canadá (CLAY) y la Conferencia Nacional del Culto Anglicano-Luterano son dos eventos bienales organizados y patrocinados conjuntamente por ambas iglesias.

Espacio compartido: La Diócesis de la Tierra de Rupert y el Sínodo Ontario Manitoba/Noroeste están compartiendo el mismo espacio de oficinas en Winnipeg y han publicado una edición conjunta del periódico diocesano.

Celebramos también lo mucho que hemos logrado juntos como socios de la plena comunión en la frontera entre Canadá y Estados Unidos, y los cuatro de nosotros esperamos participar en la Asamblea Conjunta en Ottawa en julio. Esa oportunidad de estar juntos se sumará a una reunión que se lleva a cabo entre nosotros cada año. Como líderes de nuestras respectivas iglesias, nos reunimos para un tiempo de oración, discusión y compañerismo. En nuestra última reunión, celebrada el pasado mes de diciembre en Chicago, reflexionamos sobre los logros de más de una década de la plena comunión.

También nos dimos cuenta de que en muchos aspectos estamos todavía en el comienzo de nuestra relación como socios de la plena comunión, y que nuestro pleno y mutuo reconocimiento de nuestros ministerios y sacramentos “marcan paso hacia la posible unidad visible de toda la iglesia católica” (Declaración de Waterloo). Hay mucho más que podemos hacer como iglesia en la comunión plena, tanto dentro de nuestros respectivos países y a través de la frontera internacional. Nosotros le invitamos a considerar algunas de las posibilidades que tenemos ante nosotros:

La educación teológica: ¿pueden nuestras iglesias colaborar más a medida que invocamos y formamos liderazgo laico y ordenado? ¿Se están entrenando a estas personas en el liderazgo requerido para nuestras iglesias inculcadas con el espíritu de la plena comunión? ¿Los equipamos con el conocimiento y las herramientas que necesitan para dar expresión a la plena comunión entre las comunidades locales que servirán?

Supervisión episcopal compartida: Paralelo a lo que se ofrece a las congregaciones combinadas Anglicanos/Episcopal y Luterana que comparten un solo sacerdote o pastor, ¿hay algunas regiones de nuestros países en los que un modelo similar podría ser apropiado a nivel diocesano/sinodal? ¿Podría tal forma común de supervisión episcopal en algunos lugares mejorar el ministerio y la misión de la iglesia?

Hablar con una sola voz: En innumerables maneras nuestros países e iglesias comparten un marco común que nos permite hablar al unísono sobre muchas cuestiones que afectan a los canadienses y estadounidenses, así como a nuestros vecinos en el mundo. ¿Que podrían decir nuestras cuatro iglesias juntas sobre el medio ambiente, la extracción de recursos, la inmigración, los pueblos indígenas, la pobreza, la Tierra Santa? ¿Podrían nuestras voces ser escuchadas de manera más clara y creíble si ellos hablan con una sola voz en la plaza pública?

Cuando la Iglesia Episcopal y la Iglesia Evangélica Luterana en América entraron en plena comunión en el 2001, reconocimos que “no sabemos las tareas ya sean nuevas, recuperadas o continuas de la misión, que este Concordato dirigiría en nuestras iglesias” (Llamados a una misión común). Del mismo modo, cuando la Iglesia Evangélica Luterana en Canadá y la Iglesia Anglicana de Canadá celebraron la comunión plena en ese mismo año, nos declaramos “listo para ser colaboradores con Dios en cualquier tarea de la misión de servir al Evangelio” (Declaración de Waterloo).

A medida que continuamos el viaje como socios de plena comunión, podríamos tener el coraje y la determinación de seguir donde el Espíritu Santo está guiando a nuestras iglesias, y la fuerza y la constancia para ser fieles en el servicio a la misión de Dios en el mundo — juntos.

Obispo Mark Hanson
Obispo Presidente
Iglesia Evangélica Luterana en América

Reverendísimo Fred Hiltz

Primado
Iglesia Anglicana de Canadá

Reverendísima Katharine Jefferts Schori
Obispa Presidente y Primada
Iglesia Episcopal

Obispa Susan Johnson
Obispa Nacional
Iglesia Evangélica Luterana en Canadá